

# EMPORIUM BLOSSOM Siam Tulip'09



PRESENT



Rama IX Art Museum Foundation

ธารศิลป์...รักชาติทรกร ปีที่ 3, ครั้งที่ 1  
STREAM OF ARTS TO FOSTER THE ARTISTS  
AUGUST 1-16, 2009  
THE EMPORIUM SHOPPING COMPLEX

# ธารศิลป์...รักเชิดรกร

ประมวณภาพงานแสดง ปีที่ 1, ครั้งที่ 2  
ณ ดิ เอ็มโพเรียม ซ้อปบั้ง คอมเพล็กซ์



Rama IX Art Museum Foundation



EMPORIUM  
BLOSSOM  
Siam Tulip'09  
Aug 6-16, 09

ตระการตาปทุมมาบุปผาสยาม

Rama IX Art Museum Foundation

EMPORIUM  
The Ultimate Shopping Complex

Rama IX Art Museum Foundation

เนื่องในโอกาสมหามงคลวันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ ครบ 77 พรรษา  
งานแสดงนิทรรศการจิตรกรรมและประติมากรรม ของอัครศิลปิน 77 ท่าน



Rama IX Art Museum Foundation

ธรรมาภิบาลวิถีชีวิต

© ธรรมาภิบาล วิถีชีวิต สันติสุข  
ศรีสุราษฎร์ คัดลอก คัดลอก  
ด้วยใจดี พร้อมความดี ประโยชน์  
น้อยน้อย วิถีชีวิตทรงงามดั่งดิน  
คัดลอก เกื้อหนุน พืชพันธุ์  
ด้วยจิตรกรรม มั่งคั่ง กาลศึกษา  
ด้วยน้ำ สานฝัน คืบหน้า  
กระแสน้ำ ธรรมาภิบาลวิถีชีวิต สันติสุข  
โดย  
ดร.กนกวรรณ ๒๕๕๗

พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชาทินัดดามาตุ ทรงลงพระนาม  
ในพิธีเปิดนิทรรศการ “ธรรมาภิบาล...วิถีชีวิต” ณ ดิ เอ็มโพเรียม ซอยปิ่น คอมเพล็กซ์

# STREAM OF ARTS

## TO FOSTER THE ARTISTS

### สาส์นจาก ประธานศิลปินที่ปรึกษาภคติมศักดิ์

งานนิทรรศการ “ธารศิลป์...รักษ์จิตรกร” เป็นการแสดงผลงานศิลปะเพื่อมอบสิ่งที่ดีกลับคืนสู่สังคม และ คณะจิตรกร ประติมากร ซึ่งการจัดงานในครั้งนี้ได้จัดขึ้นเป็นปีที่ 3 ได้รับเกียรติจาก บริษัท ดี เอ็มโพเรียม ช้อปปิง คอมเพล็กซ์ จำกัด ซึ่งคณะผู้บริหารมีเจตนารมณ์ที่ดี เห็นคุณค่าของผลงานศิลปะมาอย่างต่อเนื่อง

คณะกรรมการจัดงานแสดงนิทรรศการ “ธารศิลป์...รักษ์จิตรกร” โดยคุณลลิสา จงบารมี ประธานคณะกรรมการจัดงานร่วมกับท่านจิตรกร และประติมากรอาวุโส ที่มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับ ทั้งในและต่างประเทศ พร้อมใจร่วมแรงร่วมใจสร้างสรรค์ผลงานศิลปะทั้งจิตรกรรมและประติมากรรม เพื่อจัดแสดงนิทรรศการ จัดหารายได้สมทบกองทุนรักษ์จิตรกร โดยการจำหน่ายชิ้นงานศิลปะทั้งงดงามและมีคุณค่ายิ่ง นำเงินรายได้ช่วยเหลือศิลปินเป็นค่ารักษาพยาบาลในยามเจ็บป่วย อันถือเป็นนิมิตรหมายที่ดีที่องค์กรเอกชน โดยคุณลลิสา จงบารมี และกลุ่มชมรมพู่กันหวาน ผสมกับแรงสนับสนุนจากพวกพ้องคนรักศิลปะมาโดยตลอด เช่น

คุณศิริลักษณ์ ไหมไทย รองกรรมการผู้จัดการ บริษัท ดี เอ็มโพเรียม ช้อปปิง คอมเพล็กซ์ จำกัด ที่ได้สนับสนุนพื้นที่การแสดงผลงานครั้งนี้ พร้อมปลุกกำลังใจจากศิลปินครูบาอาจารย์ กว่า 77 ท่าน มอบผลงานมาเพื่อจำหน่ายหาเงินรายได้ตามวัตถุประสงค์และเจตนารมณ์อันดีนี้

ในนามของประธานที่ปรึกษาภคติมศักดิ์ ขอขอบคุณทุกท่านที่ให้การสนับสนุนการจัดงานนิทรรศการศิลปะ “ธารศิลป์...รักษ์จิตรกร”

โดยสามารถดำเนินการคล่องถึงวัตถุประสงค์ตามเจตจำนงของเหล่าศิลปินผู้มีกุศลจิตทั้งหลาย และคณะกรรมการจัดงานอำนวยการ และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องให้สัมฤทธิ์ผลครั้งนี้

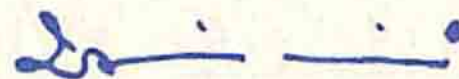
ขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย จงดลบันดาลให้กุศลเจตนานี้ สมองให้ท่านประสบแต่ความสุขความเจริญสมบูรณ์ทั้งกายและใจสืบไป

“Stream of Arts... To Foster the Artists” is a special art event created and organized by a group of caring individuals who want to use it as a means to render their appreciation and return something back to the art community. This will mark the 3rd event of its kind that receives enormous support from the management of “The Emporium Shopping Complex Company Limited” who values and approves of the merit of this event.

The Organizing Committee of “Stream of Arts... To Foster the Artists”, headed by Khun Lalisa ChongBarami, its Chairperson, with support and cooperation from friends and respectable Thai artists, locally as well as internationally recognized, decided to create this event to attract great works from great talents where part of the proceeds derived from the event will go to “Foster The Artists Fund”, the main objective of which is to provide lacking welfare and healthcare to the needy artists.

It is warmth to the heart that a group of private sectors has got together and embarked on noble cause as a gesture of giving something back to the society. Many thanks go to Khun Lalisa ChongBarami and members of “Sweet Brush Club” for their pains-taking efforts, and, especially, Khun Siriluck Maithai, Deputy Managing Director of The Emporium Shopping Complex Company Limited, for generously providing the venue for the exhibition.

As the Chairman of the Advisory Committee and on behalf of the entire working team, I would like to offer my sincere thanks to you all for your support which would help bring about a great success to the great cause of this great event. May God of your faith bless you all.



ศาสตราจารย์ประยัด พงษ์ดำ

Professor Prayad Pongdam

National Artist

Honorary Chairman of Advisory Committee



# STREAM OF ARTS

## TO FOSTER THE ARTISTS

สาส์นจาก ประธานกองทุนฯ และประธานคณะกรรมการจัดงาน

เนื่องในวโรกาสมหามงคลวันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ได้เวียนมาบรรจบครบ 77 พรรษา ในวันที่ 12 สิงหาคม ศกนี้ เพื่อเป็นการแสดงความจงรักภักดี และสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณอันล้นเกล้า ล้นกระหม่อมอย่างหาที่สุดมิได้ ที่พระองค์ได้วิริยะอุตสาหะ บำเพ็ญพระราชกรณียกิจนานัปการ เพื่อพัฒนาประเทศให้การสนับสนุนและเผยแพร่ผลงานศิลป์ของแผ่นดินในทุกแขนง และเป็นที่ชื่นชมต่อนานาประเทศ ทางคณะกรรมการกองทุนรักษจิตรกร จึงได้ร่วมจัดกิจกรรมเพื่อสร้าง งานศิลปะอนุรักษ์และส่งเสริมให้เป็นประโยชน์ ถวายเป็นพระราชกุศลในวโรกาสมหามงคลนี้

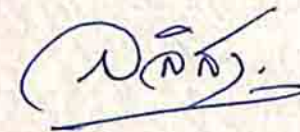
การจัดงานนิทรรศการ “ธารศิลป์...รักษจิตรกร” เป็นอีกโครงการหนึ่งที่แสดงถึงความสมัคร สามัคคีของท่านจิตรกร และประติมากร โดยการร่วมแรงร่วมใจที่จะให้ความช่วยเหลือรวมถึงการสนับสนุนมอบผลงานเพื่อหารายได้สมทบกองทุนรักษจิตรกรอาวุโส อันเป็นที่มาของรายได้ช่วยสวัสดิการ ในยามเจ็บไข้ได้ป่วยเอื้ออาทร แบ่งปันแด่ผู้ที่สร้างงานศิลปะอันงดงามเพื่อดำรงรักษาศิลปวัฒนธรรมอันทรงคุณค่าของจิตรกรรม ประติมากรรมไทยให้มั่นคงสืบไป ช่วยกันแต่งเติมช่องว่างที่ขาดหายไปด้วยกำลังใจที่มุ่งมั่น ในนามของคณะกรรมการจัดงานฯ ข้าพเจ้าขอกล่าวขอบคุณ คุณศิริลักษณ์ ไหมไทย รองกรรมการผู้จัดการ และคณะผู้บริหาร บริษัท ดี เอ็มโพเรียม ช้อปปิง คอมเพล็กซ์ จำกัด ที่ยินดีสนับสนุนมอบพื้นที่การแสดงงานศิลปะ โดยได้รับเกียรติร่วมฉลองเทศกาลดอกพุดมาบาน ขอกราบขอบพระคุณคณะท่านศิลปินแห่งชาติ ท่านจิตรกร และประติมากร คณะกรรมการที่ปรึกษาภักดีตมศักดิ์ ตลอดจนองค์กรรัฐ เอกชน บุคคลที่ให้การสนับสนุนการจัดงานให้บรรลุสู่เจตนารมณ์ เพื่อผลสำเร็จตามวัตถุประสงค์ รวมทั้งสื่อมวลชนทุกสาขา กลุ่มชมรมพู่กันหวาน พร้อมด้วยท่านผู้มีเกียรติที่ให้การสนับสนุน และร่วมเป็นเกียรติในพิธีเปิดงานนี้ มาไว้ ณ โอกาสนี้

### Message from the Chairperson of the Organizing Committee

To commemorate Her Majesty Queen Sirikit's 77th birthday and Her Majesty's achievements in promoting arts, "Foster the Artists Fund" is proud and honored to create this special event to promote fresh talents and creativeness of the nation's prominent artists.

This art exhibition is aimed at bringing talented artists together to promote great talents and provide needed welfare and healthcare to needy artists. The success of this event will keep the "Fund" healthy and functional and will inspire stronger bond and care among Thai artists as well as encourage emergence of new talents.

On behalf of the Organizing Committee, I want to thank Khun Siriluck Maithai, Executive Director of The Emporium Shopping Complex Co., Ltd., all the great artists, and those who are actively supportive of "Emporium Blossom Siam Tulip '09".



ลลิส่า จงบารมี  
ประธานกองทุนฯ และประธานคณะกรรมการจัดงาน  
Lalisa Chongbarami  
Chairperson



# STREAM OF ARTS

## TO FOSTER THE ARTISTS

ธารศิลป์รักษจิตรกร ปีที่ 3, ครั้งที่ 1

กิจกรรมธารศิลป์...รักษจิตรกร ณ อุทยานสมเด็จพระเจ้า / ดีเอ็มโพเรียม / โรงแรม เพนนินซูล่า กรุงเทพฯ



# STREAM OF ARTS

## TO FOSTER THE ARTISTS

ธารศิลป์รักษ์จิตรกร ปีที่ 3, ครั้งที่ 1

กิจกรรมธารศิลป์....รักษ์จิตรกร ณ โรงพยาบาลเจ้าพระยา 1-19 กรกฎาคม 2552



# ศิลปินแห่งชาติ *National Artists*

